

rdf

Revista de
Fitoterapia



ÓRGANO OFICIAL



SUMARIO

3 Editorial

5-21 Arándano americano (*Vaccinium macrocarpon*): conclusiones de la investigación y de la evidencia clínica
Francisco Nohales Alfonso, Mar Nohales Córcoles

23-33 Bayas de Goji (*Lycium barbarum* L.): aspectos farmacológicos y de eficacia
Rosa María Giner Pons, Elisa Giner Ventura

35-44 Os óleos essenciais como agentes anti-parasitários
Marisa Machado, Maria do Céu Sousa, Ligia Salgueiro, Carlos Cavaleiro

47-53 Efectos del zumo de alcachofa en el tratamiento de las molestias digestivas. Resultados de un estudio observacional
Yvonne Winter, Tankred Wegener

55-62 Análisis de la pervivencia, difusión y productividad de la Revista de Fitoterapia
Elvira Gimeno Sieres

63-69 Hemeroteca
Ester Risco Rodríguez

71-75 Biblioteca

77-79 Reseña de congresos

81 Congresos, reuniones, actividades

83 Sociedad Española de Fitoterapia

84 Asociación Mexicana de Fitoterapia

85 Sociedad Chilena de Fitoterapia

86 Sociedade Portuguesa de Fitoquímica e Fitoterapia

87 Associação Brasileira de Fitoterapia

89 Instrucciones para los autores

Director editorial

Bernat Vanaclocha Vanaclocha

Editor científico

Salvador Cañigüeral Folcará

Consejo de redacción

Luis I. Bachiller Rodríguez
Sociedad Asturiana de Fitoterapia · Oviedo

Arnaldo L. Bandoni
Universidad de Buenos Aires · Argentina

Salvador Cañigüeral Folcará
Universidad de Barcelona

José Luis Fresquet Febrer
Universidad de Valencia

Juan I. Güenechea Salazar
Farmacéutico Comunitario · Bilbao

Mahabir P. Gupta
Universidad de Panamá

Antonio J. Lapa
Universidad Federal de Sao Paulo · Brasil

Ana Paula Martins
Universidade de Coimbra · SPFito · Portugal

Miguel Morales Segura
Universidad de Chile · Sochifito · Chile

M^o Concepción Navarro Moll
Universidad de Granada

Ester Risco Rodríguez
Universidad de Barcelona

Erika Rivera Arce
Asociación Mexicana de Fitoterapia · México

Diego Rivera Núñez
Universidad de Murcia

Ligia Salgueiro
Universidade de Coimbra · SPFito · Portugal

Antonio Carlos Siani
Fundação Oswaldo Cruz · ABFIT · Brasil

Bernat Vanaclocha Vanaclocha
Médico Fitoterapeuta · Carlet (Valencia)

Roser Vila Casanovas
Universidad de Barcelona

Francisco Zaragoza García
Universidad de Alcalá de Henares

Secretaría editorial, administración, publicidad

CITA Publicaciones y Documentación, S.L.
Na Jordana, 11
46240 Carlet (Valencia) · España
Tel.: 96 299 32 39
cita@fitoterapia.net · www.fitoterapia.net
www.medicina-naturista.net · www.homeopatia.net

Suscripciones

EDICIONES ROL
C/ Sepúlveda, 45-47, Esc. B, Entlo. 2^o
08015 Barcelona
Tel. 93 200 80 33 · Fax 93 200 27 62
rol@e-rol.es · www.e-rol.es

Diseño, maquetación e impresión

www.denou.com

Depósito legal V-490-2000 · ISSN 1576-0952

La Revista de Fitoterapia está indexada en el IME (Índice Médico Español), en Latindex, en la Base de Datos ICYT de Ciencia y Tecnología, en la Base de Datos IBECs (Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud), Ulrich's Periodicals Directory y EMBASE (Excerpta Medica Database).

Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta publicación sin permiso de la editorial.

Los autores son los responsables de las opiniones vertidas en sus artículos.

La publicación de mensajes publicitarios no presupone la conformidad de la editora con las informaciones ofrecidas, ni una recomendación de su uso frente a otros productos.

www.fitoterapia.net/revista/revista.php

SUMARIO · SUMÁRIO · CONTENT

rdf

2010; 10 (1)

3 Editorial

5-21 Arándano americano (*Vaccinium macrocarpon*): conclusiones de la investigación y de la evidencia clínica

Arando americano (*Vaccinium macrocarpon*): conclusões da investigação e da evidência clínica

Cranberry (*Vaccinium macrocarpon*): Research findings and clinical evidence

Francisco Nohales Alfonso, Mar Nohales Córcoles

23-33 Bayas de Goji (*Lycium barbarum* L.): aspectos farmacológicos y de eficacia

Bagas de Goji (*Lycium barbarum* L.): aspectos farmacológicos e de eficácia

Goji berries (*Lycium barbarum* L.): pharmacological aspects and effectiveness

Rosa María Giner Pons, Elisa Giner Ventura

35-44 Os óleos essenciais como agentes anti-parasitários

Los aceites esenciales como agentes antiparasitarios

Essential oils as anti-parasitic agents

Marisa Machado, Maria do Céu Sousa, Ligia Salgueiro, Carlos Cavaleiro

47-53 Efectos del zumo de alcachofa en el tratamiento de las molestias digestivas. Resultados de un estudio observacional

Efeitos do suco de alcachofra fresca no tratamento de problemas digestivos. Resultados de um estudo observacional

Efficacy of artichoke bud sap in treating dyspeptic complaints. Results of an open observational study

Yvonne Winter, Tankred Wegener

55-62 Análisis de la pervivencia, difusión y productividad de la Revista de Fitoterapia

Análise da existência, produtividade e distribuição da Revista de Fitoterapia

Analysis of the survival, distribution and productivity of the Journal "Revista de Fitoterapia"

Elvira Gimeno Sieres

63-79 Hemeroteca

Ester Risco Rodríguez

71-75 Biblioteca

77-79 Reseña de congresos

81 Congresos, reuniones, actividades

83 Sociedad Española de Fitoterapia

84 Asociación Mexicana de Fitoterapia

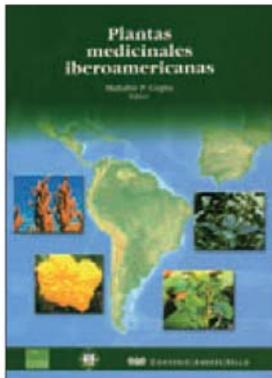
85 Sociedad Chilena de Fitoterapia

86 Sociedade Portuguesa de Fitoquímica e Fitoterapia

87 Associação Brasileira de Fitoterapia

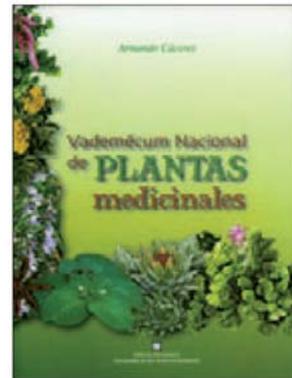
89 Instrucciones para los autores

Biblioteca



Gupta M. (Ed.). Plantas medicinales iberoamericanas. CYTED – Convenio A. Bello. Bogotá; 2008. 1003 páginas. ISBN: 978-958-698-209-2.

El libro, coordinado por el profesor Mahabir Gupta (Centro de investigaciones Farmacognósticas de la Flora Panameña, Facultad de Farmacia, Universidad de Panamá) representa una actualización del libro "270 plantas medicinales iberoamericanas, editado en 1995 por el mismo autor, investigador con una alta y merecida reputación en el campo de las plantas medicinales y los productos naturales. En esta ocasión, ha contado con la participación de más de 40 autores iberoamericanos especializados en diferentes ámbitos relacionados con las plantas medicinales. Incluye información sobre 243 especies provenientes de 18 países. Cada ficha incluye el nombre científico, los nombres populares en los países iberoamericanos, la descripción y



distribución de la especie, los principales constituyentes, los usos etnomédicos y modos de empleo, la actividad farmacológica, la toxicidad y estudios clínicos y las referencias bibliográficas. Para la obtención de información, se ha empleado la base de datos NAPRALERT. La completa bibliografía permite al lector profundizar por su cuenta, si lo desea, en aquellas especies que sean de su interés. La obra será sin duda de utilidad para los investigadores y personas interesadas en las plantas de Latinoamérica.

Cáceres AM. Vademécum nacional de plantas medicinales. Ed Universitaria, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala; 2009. 313 páginas. ISBN: 978-99939-67-51-4

Armando Cáceres (Universidad de San Carlos de Guatemala), bien conocido en el ámbito de la investigación y desarrollo de las plantas medicinales iberoamericanas,



acaba de publicar esta nueva recopilación con 101 monografías sobre las plantas medicinales de mayor uso popular en Guatemala. El autor ha seleccionado aquellas que se consideran validadas y cuentan con suficiente evidencia científica. Para cada planta, la monografía incluye una descripción botánica, hábitat, partes utilizadas con finalidad medicinal, nombres populares, usos y propiedades, farmacología experimental y clínica, composición química y sustancias activas, toxicología, contraindicaciones, precauciones, indicaciones terapéuticas, formas galénicas, posología y referencias bibliográficas. A partir de la trascendencia que para la población tiene el conocimiento de la medicina tradicional, transmitida de generación en generación, y por la necesidad de aprovechar adecuadamente la biodiversidad del país, surge este libro, fruto del trabajo y la minuciosidad del Dr. Cáceres, que puede ser útil tanto a profesionales, técnicos y voluntarios de salud, como a estudiantes y a todas aquellas personas relacionadas de una manera u otra con las plantas medicinales.

Quilez AM, García MD, Sáenz MT. Uso racional de medicamentos a base de plantas: Guía de interacciones entre fitomedicamentos y fármacos de síntesis. Sevilla: Fundación Avenzoar; 2009. 71 páginas. ISBN: 978-84-931496-1-1.

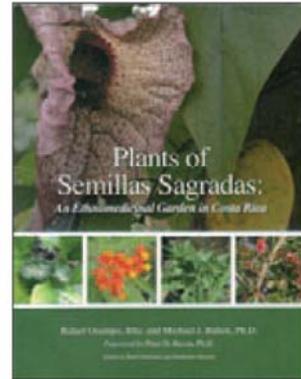
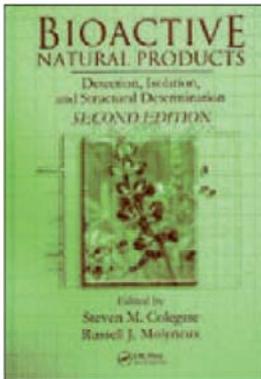
El objetivo de este manual es promover y facilitar a los profesionales de la salud la indicación y prescripción de medicamentos a base de plantas. Tras una breve introducción al uso racional de la fitoterapia, el grueso de la obra se centra en ofrecer los resultados de la recopilación bibliográfica sobre posibles interacciones entre medicamentos

fitoterápicos y de síntesis, partiendo de la base de que la automedicación y la demanda de preparados fitomedicinales en atención primaria de salud hace indispensable el conocimiento de las sinergias, antagonismos e interferencias con otros fármacos, en aras de conseguir una prescripción y dispensación seguras, minimizando los posibles riesgos para la salud, especialmente en pacientes polimedificados.

La información se ofrece en forma de tablas por patologías, siguiendo la clasificación anatomofarmacológica del CGCOF, ordenadas alfabéticamente, tratando las patologías con mayor prevalencia en el estado español. Los fármacos de síntesis se clasifican por grupos o subgrupos terapéuticos y por principio activo y se ordenan en función de su nivel de consumo en el Sistema Nacional de Salud.

Se trata de un exhaustivo trabajo en el que se ha recopilado la información presente en más de 30 fuentes bibliográficas. Sin embargo, la utilidad del estudio, más que por la extensión de la revisión, es debida a la forma de clasificación de las interacciones, en función de su nivel de evidencia: entre 0 (citada, sin acompañarse de documentación experimental ni evidencia clínica), hasta 5 (descritas en estudios clínicos cruzados, a doble ciego y frente a placebo). Estas claves nos permiten analizar la información e interpretar el valor de cada posible interacción. Hay una serie de datos que nos parece interesante resaltar:

- Una parte muy importante de las interacciones citadas proviene de un reducido número trabajos (3 de ellos acaparan cerca del 60% de las interacciones descritas), lo que sugiere que en estos trabajos han basado una buena parte de sus afirmaciones en extrapolaciones. Es significa-



tivo que del total de las posibles interacciones descritas no aparezca ninguna procedente de los libros de la OMS y ESCOP.

- Casi la mitad de las interacciones tienen un grado de evidencia 0 mientras que solo 7 corresponden a un nivel de evidencia 5, lo que supone que muchas de las interacciones descritas tienen más base teórica que evidencia clínica.

- Hay muy poca coincidencia entre las interacciones citadas por los diferentes autores (predominan las citadas por un sólo autor y sólo en el 44% de las interacciones han sido citadas por más de dos autores). El mayor nivel de coincidencia aparece en el capítulo de sistema nervioso, especialmente las relacionadas con el hipérico).

En definitiva se trata de una obra muy clarificadora que, por su enfoque, puede resultar de gran utilidad en la práctica asistencial.

Colegate SM, Molyneux RJ (Eds.). Bioactive natural products. Detection, isolation and structural determination. 2ª Edición. Boca Ratón: CRC Press; 2008. 605 + XIII páginas. ISBN: 978-0-8493-7258-2.

Los productos naturales constituyen una rica fuente de nuevos agentes bioactivos útiles en el tratamiento y la prevención de la enfermedad, así como de cabezas de serie para el desarrollo de moléculas útiles en la protección de los cultivos. El presente libro constituye una revisión y ampliación de la primera edición, que ya fue bien acogida en su momento. Escrito por 44 prestigiosos autores de 12 países y diferentes especializaciones, todos ellos investi-

gadores activos en este campo, la obra presenta, con un enfoque multidisciplinario, diferentes aspectos ligados a la investigación de productos naturales dirigida al descubrimiento y desarrollo de moléculas bioactivas. El libro está estructurado en 21 capítulos. Una buena parte de ellos trata aspectos metodológicos, como la detección y aislamiento de productos naturales, la Resonancia Magnética Nuclear (RMN) aplicada a la determinación estructural y a la cuantificación de sustancias, el acoplamiento de la cromatografía de líquidos a la RMN o a la espectrometría de masas, la aplicación de la espectroscopia UV a la de-replicación y descubrimiento de productos naturales, las aplicaciones de la cromatografía a contra-corriente de alta velocidad o la utilización de biosensores en la investigación de productos naturales, entre otros. Otros capítulos se dedican a determinadas actividades (anticancerígenos, inhibidores de glicosidasas, antimaláricos, toxinas, etc.), grupos de sustancias (alcaloides, péptidos, etc.) y/o grupos de organismos (microorganismos endófitos, mixobacterias, etc.). Alguno de los capítulos están muy enfocados a la exposición de uno o más ejemplos, mientras que otros representan una visión más global sobre el tema que tratan. El libro se completa con un índice alfabético. Formalmente, el libro está bien estructurado y contiene numerosos esquemas e ilustraciones que hace su consulta agradable. No cabe duda, que todos los investigadores de productos naturales bioactivos van a encontrar en este libro más de un capítulo de interés para su trabajo y, en su caso, para la docencia, especialmente de postgrado.

Ocampo R, Balick MJ. Plants of Semillas Sagradas: An ethno-medicinal garden in Costa Rica. San Isidro de Peñas Blancas: Finca Luna Nueva Extractos de Costa Rica; 2009. 109 páginas. ISBN: 978-0-615-27415-7.

Desde el principio del tiempo, el hombre ha dependido de las semillas para sobrevivir. Las semillas de muchas especies vegetales diferentes han proporcionado elementos esenciales tales como alimentos, fibras, medicinas, combustibles o aceites. En algún momento, el hombre se dio cuenta que de la capacidad de las semillas de reproducir las plantas y multiplicarlas, propiciando el desarrollo y la difusión de la agricultura, que a su vez ayudo en la expansión del hombre en la Tierra. Con el tiempo, las actividades humanas, incluidas las agrícolas, han favorecido la extinción de especies y la pérdida de biodiversidad, que representa un empobrecimiento del planeta. Ante esta situación, científicos e instituciones han iniciado acciones de protección y conservación de la biodiversidad, como son la creación de bancos de semillas y de jardines. Uno de estos últimos es el jardín de las Semillas sagradas, creado en la Finca Luna Nueva (Costa Rica) por la empresa de Estados Unidos New Chapter Inc. Se trata de una colección dinámica de más de 300 plantas medicinales que intenta proteger no solamente la diversidad biológica costarricense y del trópico, sino también la diversidad cultural del conocimiento sobre estas plantas. El libro que presentamos contiene información sobre unas 30 plantas relevantes de este jardín, en forma de fichas que incluyen sinonimias botánicas, nombres comunes, descripción, historia y usos tradicionales, actividad biológica/farmacológica, toxicidad, situación en relación con su conservación, comercialización y bibliografía. No pretende ser una guía del jardín, sino una muestra de la riqueza que se encuentra en el mismo y creemos que el objetivo ha sido plenamente alcanzado.

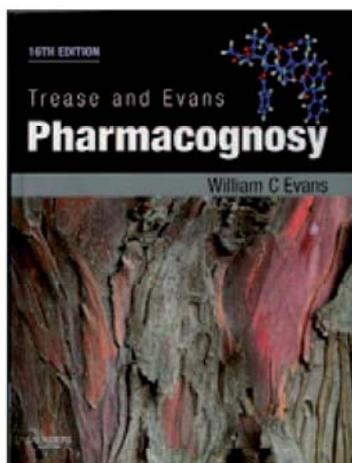
Los autores son Rafael Ocampo y Michael J. Balick. El primero es uno de los especialistas más reconocidos de América Central en las plantas medicinales, principalmente en los aspectos agronómicos y etnobotánicos, que ha desarrollado su trabajo tanto en instituciones públicas (Universidad de Costa Rica, CATIE) como privadas de Costa Rica. El Dr. Balick, por su parte, es un reconocido etnobotánico del New York Botanical Garden (USA), director del Instituto de Botánica Económica de esta institución, interesado en conocer la relación entre las plantas, la gente y la cultura, con especial atención a los sistemas médicos tradiciona-

les. Adicionalmente, la obra ha contado con la edición de R. Goldstein y K. Herrera.

El libro está profusamente ilustrado con excelentes fotografías en color, e incluye un índice alfabético así como un prólogo del Dr. Peter H. Raven, presidente del Missouri Botanical Garden (USA) y un prefacio de Steven Farrell (presidente de la Finca Luna Nueva) y Thomas M. Newmark (Director general de New Chapter). La versión electrónica del libro puede descargarse en la siguiente dirección: <http://fincalunanuevalodge.com/sacred-seeds/semillas-sagradas.pdf>

Evans WC. Trease and Evans Pharmacognosy. 16th Ed. Edinburgh: Saunders-Elsevier; 2009. 603 + X páginas. ISBN: 978-0-7020-2934-9.

La Farmacognosia es una ciencia multidisciplinaria que abarca los diferentes aspectos relacionados con las sustancias naturales de interés en farmacia y, especialmente, con las plantas medicinales y los productos que derivan de ellas (drogas vegetales, extractos, moléculas). Proporciona una visión unificada que resulta de gran utilidad cuando hay que abordar los problemas derivados del desarrollo producción y control de preparados farmacéuticos a base de plantas. El libro que presentamos es un clásico de la materia, cuya primera edición se publicó en 1934, que ha mantenido siempre una alta reputación y se ha hecho imprescindible en las aulas de las facultades de Farmacia. A lo largo de las sucesivas ediciones, ha ido evolucionando para incorporar avances científicos y los cambios radicales

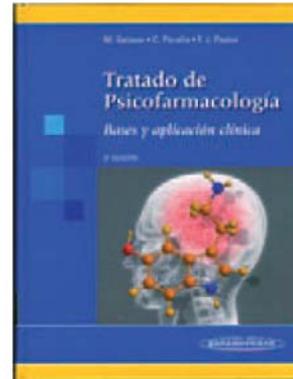


que ello ha supuesto en el contenido de esta asignatura de la carrera de Farmacia. Varias ediciones han sido traducidas al español, sin embargo la última versión española corresponde a la 13ª edición inglesa (1989), por lo que queda ya anticuada.

El contenido de la obra está distribuido en 43 capítulos agrupados en 8 partes: La primera es una introducción sobre aspectos históricos, los objetivos y contenido de esta ciencia y nomenclatura y taxonomía vegetal. En la segunda se abordan diversos aspectos sobre los reinos animal y vegetal como fuente de medicamentos: geográficos, taxonómicos, farmacológicos, medicina tradicional y descubrimiento y desarrollo de nuevos compuestos de interés para la industria farmacéutica. La tercera parte trata del comercio, producción y control de calidad de las drogas vegetales. La cuarta es una introducción general a la Fitoquímica, los métodos empleados en su estudio y las principales rutas del metabolismo secundario. La quinta, que es la más extensa (16 capítulos), constituye la parte descriptiva, en la que siguiendo una clasificación mixta, principalmente química pero farmacológica o atendiendo a la aplicación de los productos en algunos casos, se van tratando los diferentes grupos de compuestos y las drogas que los contienen. Esta parte incluye, como novedad en esta edición, un capítulo dedicado a los productos de origen vegetal, integrados en alimentos, que pueden proporcionar beneficios para la salud. En la parte 6ª se tratan los diferentes sistemas tradicionales de medicina, incluyendo aspectos regulatorios: la europea, la asiática (incluyendo la repercusión de la medicina tradicional china en Occidente) y la africana. La 7ª aborda las plantas tóxicas y los pesticidas de origen natural. Finalmente, la parte 8ª incluye la base y la aplicación de los conocimientos morfoanatómicos de las drogas vegetales, incluyendo las técnicas microscópicas necesarias para usarlos en la identificación de las mismas. La obra se completa con un completo índice alfabético.

Para esta edición, el autor ha contado con diversos colaboradores de renombre en capítulos específicos, como R. Baker, P.J. Houghton, J.A. Lewis, G.B. Lockwood, S.Y. Mills, M.J. O'Neill, A. Sofowora, S.E. Weston, E.M. Williamson o C.W. Wright.

En definitiva, una obra actualizada, completa, que continua siendo imprescindible para docentes y discentes de Farmacognosia y como libro de consulta para todos aquellos que quieran tener una visión multidisciplinaria de las plantas medicinales.



Salazar M, Peralta C, Pastor FJ. (Eds.). Tratado de Psicofarmacología. Bases y aplicación clínica. 2ª ed. Madrid: Editorial Médica Panamericana; 2009. 948 + XIII páginas. ISBN 978-84-9835-109-5.

Esta segunda edición del Tratado de Psicofarmacología consolida un proyecto iniciado en 2003, cuando los editores se impusieron la tarea de dar cuerpo a los sustanciales cambios que la psicofarmacología clínica estaba sufriendo a la luz de la ingente investigación en neurociencias y del cada vez más potente arsenal químico usado en la práctica médica habitual.

Este libro, en sus casi 1.000 páginas, reúne 141 colaboraciones de especialistas de diferentes ramas del saber médico con la finalidad de ordenar y describir los grupos y familias de fármacos de uso en psiquiatría. En esta edición se han añadido nuevos capítulos como la yatrogenia por psicofármacos, disfunción sexual, riesgo de suicidio, síndromes serotoninérgico y endrocrinometabólico, entre otros. El libro incorpora un completo y útil índice por principios activos y nombres de las comerciales.

Como en la primera edición, en la sección sobre principios activos se incluye un capítulo dedicado a los principios fitoterapéuticos, cuyos autores son S. Cañigueral, B. Vana-clocha y R. Vila. En la misma sección, además, se incluyen otros capítulos o apartados específicos sobre diversos principios de origen vegetal: cafeína, fisostigmina, yohimbina, tetrahidrocannabinol, nicotina, derivados ergóticos, etc.

Es una obra de fácil lectura y alto contenido científico, cuyo objetivo es resultar útil tanto a los psiquiatras y profesionales de las neurociencias, como a médicos de atención primaria, residentes, psicólogos clínicos y estudiantes de últimos cursos de medicina y enfermería especializada.